# 社會服務房屋廳長宣佈卑詩新住屋週

## 時間爲五月廿三至廿九日

（溫哥華訊）卑詩省社會服務房屋廳長加魯德列治文宣佈，一九八八年五月二十三日至廿九日爲卑詩省新住屋週。

廳長致函加拿大卑詩省建築房屋協會主席安杜摩路拿，盛讚該協會對維持卑詩省房屋建築保持高標準，有很大貢獻。

據廳長稱：新屋工業是卑詩省主要的僱主，其對啓發全省經濟動態大有幫助與貢獻。該項工業普於利用卑詩省地方上的勞動力及產品，建築房屋，藉鼓勵長期經濟成長，並有助卑詩省的安定。

# 士達孔拿舞蹈團將隆重獻演「百嬉圖」

## 此爲該團訪華前盛大演出其中有六個舞蹈今年獲獎

（溫哥華訊）士達孔拿社區舞蹈團將應節慶演奏協會之邀請，定期於五月廿九日上午十一時，假座女皇小戲院隆重演出舞劇「百嬉圖」。此劇乃根據中國神話故事改編而成，女媧氏以神火造物，先創花草，再創動物，並以中國神話故事中之各種動物爲主題，表達牠們嬉戲玩耍之貌，並發揮各動物象徵之意義。該舞劇由團長何李美薇及教師郭虹聯合編導。郭虹小姐以中國舞蹈揉合現代舞的特色而編製「神火」一舞，務求在中國舞蹈的領域裡，另創一個新風格。

該舞劇中的「金魚舞」、「小羊舞」、「蝸牛舞」、「蝙蝠舞」、「蛇舞」及「小鹿舞」，曾在最近的高骨林舞蹈比賽（COQUITLAM DANCE FESTIVAL）及素里舞蹈比賽（SURREY DANCE FESTIVAL）均獲得優異成績，其中「小羊舞」更獲得高骨林舞蹈比賽的性格群舞總冠軍；而「金魚舞」則在素里舞蹈比賽中獲得八歲民族群舞冠軍及八歲以下最佳民族群舞獎杯。

「百嬉圖」是士達孔拿中國舞蹈團訪問中國前的一次盛大演出。該團的三十位團員將應邀參加世界第二次大戰的第十七空運隊軍人，在歐洲戰場服役，英勇抗戰，立下奇功。

該隊現徵求各隊員報到，以便重聚聯歡。曾服務該隊各空運隊員請與該隊秘書兼財政愛德華西加治哉聯絡。通訊地址：EDWARD J, SIERGIEJ, 62 FORTY ACRE MOUNTAIN ROAD, DANBURY CONNECTICUT 06811, U.S.A.康涅狄格

該隊第卅五週年重聚聯歡，定期於一九八八年八月三日至七日在明尼蘇達州聖保羅埠利德士遜大酒店舉行，屆時請踴躍參加云。

# 歐戰第十七空運隊軍人定期重聚聯歡

圖爲奪得高骨林舞蹈比賽性格群舞的總冠軍「小羊舞」劇照，演員爲六歲兒童組。

# 溫哥華中華會館新理事首次月會

## 討論通過要案六宗

（溫哥華訊）溫哥華中華會館新任理事第一次每月例會經於四月廿日在會館召開。當晚通過或討論的要點有：

㈠職業與社區會議

會議將於六月廿五、廿六日在中華文化中心舉行。主辦機構有中華會館、中華文化中心及中僑互助會。現已獲得聯邦政府內政部同意津貼七千二百元。

主講者暫定有溫哥華市長GORDON CAMPBELL、林思齊博士、卑詩大學商業系LARRY MOORE教授、加拿大公民入籍法庭簡穎湘法官、前任中僑互助會主席SANDRA WITKING及其他資深人士等。

㈡全加協進會會長級會議

中華會館是全加協進會在本市的代表。會館將派陶永强副理事長代表參加在今年五月中舉行的全加協進會會長級會議。討論主題爲人頭稅事件進展及其他會務。

㈢設宴祝賀梁甦生博士。

本市名人，中華會館前任副理事長梁甦華博士多年來爲國家、社團及各醫學、文化、教育團體等不辭勞苦地盡獻本身的精神力量，近來更積極促成本市與廣州市結爲姐妹城，因而成爲第一位華人榮獲加拿大總督頒發全加最高的加拿大勳章，本會館及本地華人同感榮幸。所以將由會館公關組協同中華文化中心及梁氏宗親會設宴祝賀梁甦華博士，參加本會館的活動，共爲社區創造美好的前景。

㈣與溫哥華市消防局協辦社區推展招募講座。

招募講座是爲了令華人能明瞭本市消防局的招募制度，消防員的工作、責任、薪金及條件；以使本市能招募適量的華裔消防員，反映本市各民族的結構，爲華人提供更方便的服務。講座將於五月廿五日晚上在中華文化中心舉行。

㈤派代表參加商業美化區會議

會館將派代表參加陶永强副理事長參加此會的會議，聯合各界計劃一個更優美的華埠商業區發展。

中華會館理事會在每月第三個星期三晚舉行。理事會共有三十一個成員；二十個爲團體代表；十一個爲個人理事。

如各界人士、社團對於任何有關華人在本地的繁榮、穩定、權益及形象問題等有意見及提議，請於本會館辦公時間來電話或探訪。（地址：片打東街一〇八號三樓；電話六八一一九二三；時間：星期一至六中午十二時半至四時半）。本會亦歡迎新、舊會員及熱心人士參加本會館的活動，共爲社區創造美好的前景。

（尚有社團消息刊在第六版）

士達孔拿舞蹈團隆重推出七十人演出之「百嬉圖」，敬希各界人士踴躍到場參觀指導。

演出日期：五月二十九日上午十一時

地點：坎問頓街六三〇號女王小戲院；券價三元半。購票處：中華文化中心；士達孔拿社區中心。

日期未定。

㈣加拿大國慶節目。

加拿大是一個多元文化的國家。爲表示華人社區是多元文化的一員，會館於去年開始參加由加拿大國慶籌委會所組織的煤氣鎮大遊行，同時邀請其他華人社團齊集參加，以增熱鬧。同日晚上將舉行晚宴。


## 聘請

聘請能獨立處理生意買賣，不需經驗，男女不拘可接受訓練，首年可獲取三萬至五萬元，有意請函寄：BOX 11585, 650W. GEORGIA ST. VAN. B.C.V6B 4N8

Sales Mktg.Opportunity

NATIONAL CORP. looking for an individual with the desire and potential to succeed in financial sales. (M,F) Previous experience an asset, not essential. Excellent training, ongoing support, benefits. The right person can expect earnings of $30,000-$50,000 in first year. Reply in confidence to Box 11585, 650 W. Georgia St., Vancouver, B.C. V6B 4N8

'88 Camp Locations Kaiping（開平）

## 華裔青年、學生中國夏令營

## China Summer Camp '88 for Students and Youths of Chinese Descent

地點：廣東省開平縣（廣州二天，開平十三天，公費招待）。
參加資格：華裔青年十七至廿八歲。
日期：六月卅日從溫哥華出發
活動：學習漢語、語文、歷史、地理、書法、美術、烹調、針灸、武術、音樂、舞蹈、參觀工廠、學校、農村、名勝古蹟、尋根問祖等。
費用：加幣一千六百九十五元。包括來回香港機票，香港及一切費用。
附帶旅遊：夏令營閉營後前往桂林、杭州、黃山、南京、無錫、蘇州、上海、西安、北京等地旅遊，時間十九天，費用加幣一千元。
全程三十七天，全部費用加幣二千六百九十五元（包括香港食住，來回香港機票，國內旅遊費用等）。
加拿大報名處：華安旅遊服務社
電話：（604）681·8531　223 KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C.

## 廣東省華僑、華裔青年學生公費夏令營

## 華新書局

清貨大平賣

所有存貨一律推出

平到您笑！

溫哥華華埠片打東街78號
電話：6818863

## 雲埠洪門民治黨支部招賢納士通告

爲通告事：本支部定期於一九八八年九月廿四日（星期六）晚上八時在本黨社禮堂舉行大放洪門，招賢納士。凡有意參加本黨者，請携備護照相片三張，交與介紹人到本黨部申請。如經已報名參加者，請與介紹人在九月十八日（星期日）上午十一時到本黨秘書處辦理一切手續，爲荷

此佈

雲埠中國洪門民治黨支部主委：黃國富
秘書：王寄南

一九八八年四月十一日

## 代柬

詹一九八八年五月廿二日舉行第六十八週年紀念慶典寅具薄酌　候

光

駐蘭頓中國洪門民治黨同人敬約

下午一時茶會
晚上十時赴席　席設玉宮酒家

## 中國公債券

假如你仍擁有中國公債券，而想出賣，請寄公債券影印副本至本公司，我們將訂價告訴你，以現款爲你交易。

STOCK SEARCH INT'L
400 BURRARD ST., 14th FLOOR, VANCOUVER, B.C. V6C 3G2

## 安亞旅遊

EXECUTIVE TRAVEL

總行：110-535 Thurlow St., Vancouver, B.C. V6E 3L2
分行：片打東街127號第五商場
外埠免費電　長途電話：（800）663·1188
688·8321　688·2311

### 機票大特價

| | | | |
|---|---|---|---|
| 來回香港 | $760起 | 三藩市 | $223起 |
| 來回上海 | $840起 | 卡加利、愛民頓 | $131起 |
| 來回北京 | $882起 | 多倫多、溫尼辟 | $199起 |
| | | 滿地可、渥太華 | $259起 |

- 中國旅行社總社（北京）指定代理
- 榮獲中國領事館指定代辦簽証
- 自八三年起，榮獲中國民航委任爲加拿大總代理
- 代理中國旅行社華僑旅行團
- 代理國泰、日航、加航、大韓、聯合、西北各大航空公司機票，前往東南亞各地

### 夏日逍遙遊（直接主辦）

| | | |
|---|---|---|
| 香港（機票十酒店）兩晚 | | $808起 |
| | 六晚 | $968起 |
| 東京、台灣回港 | | $1598 |
| 曼谷四天遊 | | $1218 |
| 中國十六天酬賓團 | | $2280 |
| 香港、廣東（八天）遊 | | $1368 |
| 中國古都北京、華東（十六天） | | $2638 |

## 和安芽菜發行公司

WO ON CO. BEAN SPROUT

新到大帮優質發芽　秘魯綠豆

電話：(604) 684-0965
430 COLUMBIA STREET VANCOUVER B.C. V6A 2R8

## 眞味齋臘味製造廠

JIMMY'S FINE FOOD LTD.
2020 Dundas St., Vancouver, B. C. V5L 1J4
電話：（604）253-3944
（604）254-6616

產品好　招牌老

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 辣味牛肉干 | 甜味牛肉干 | 頂靚大鴨 | 五花香臘肉 | 眞正鴨肝腸 | 特製珍肝腸 | 美味白油腸 | |

歡迎代理　函索即奉　目錄印備　均有代售　各大商號　通行無阻　寄往加美　駐廠監督　衞生官員　聯邦政府　馳名國際　品質優美　特聘名師　設備精良　本廠製造

## 利安旅運中心

RIGHT ON TRAVEL 溫哥華緬街475號

龍年·創新·突破！

### 中國精選遊

**$1,598.00**　全程十日
暢遊北京、杭州、蘇州、上海。

**$1,998.00**　全程十三日
暢遊北京、杭州、蘇州、上海、桂林、廣州、香港。
直接主辦，華人領隊，隨團照顧，一流酒店，三餐膳食，來回機票，機票一年有效。
出發日期：5月24日、6月14日、7月5日、7月12日、7月19日、8月2日、8月9日、9月6日、9月27日、10月11日、10月25日、11月15日、12月20日。

**$2,298.00**　全程十七日
暢遊香港、廣州、北京、南京、杭州、蘇州、上海、桂林。

**$2,499.00**　長江三峽遊
暢遊香港、廣州、昆明、石林、成都、重慶、大足、長江三峽、宜昌、武漢。全程十六日

**$2,698.00**　長江三峽遊
暢遊香港、廣州、昆明、石林、成都、重慶、大足、長江三峽、宜昌、武漢、西安。（全程十八日）
直接主辦，華人領隊，隨團照顧，一流酒店，三餐膳食，來回機票，機票一年有效。
出發日期：5月22日、6月12日、7月3日、7月10日、7月17日、7月31日、8月7日、9月4日、9月25日、10月9日、10月23日、11月13日、12月18日。

### 日、台、港精選遊

**$1,598.00**　全程九日
暢遊日皇宮、東京鐵塔、明治神宮、銀座、淺草、台北、台中、彰化、日月潭、高雄。
出發日期：5月14日、6月25日、7月9日、7月23日、8月6日、9月17日、10月1日、11月5日、12月17日。

### 星、馬、泰、港精選遊

**$1,898.00**　全程十一日
暢遊香港、星加坡、吉隆坡、雲頂、怡保、檳城、曼谷、芭堤雅、珊瑚島。
出發日期：5月11日、6月29日、7月20日、8月3日、9月14日、10月12日、11月2日、12月7日。
直接主辦，華人領隊，隨團照顧，三餐膳食，一流酒店，來回機票，機票一年有效。

### 香港、廣州自由探親團

方便、舒適、快捷

**$388.00**

包香港二晚一流酒店，一晚廣州中國大酒店，本公司香港職員負責機場、火車接送，來回香港、廣州直通車票。

☎687—3316
475 Main St. Van. B.C.